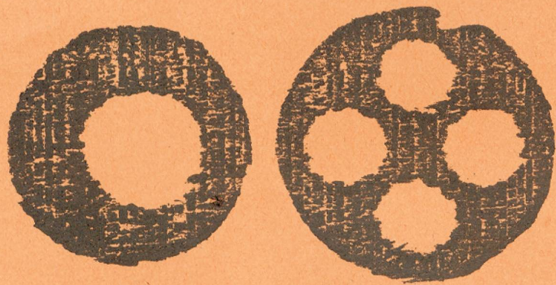
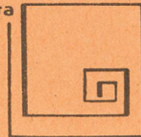


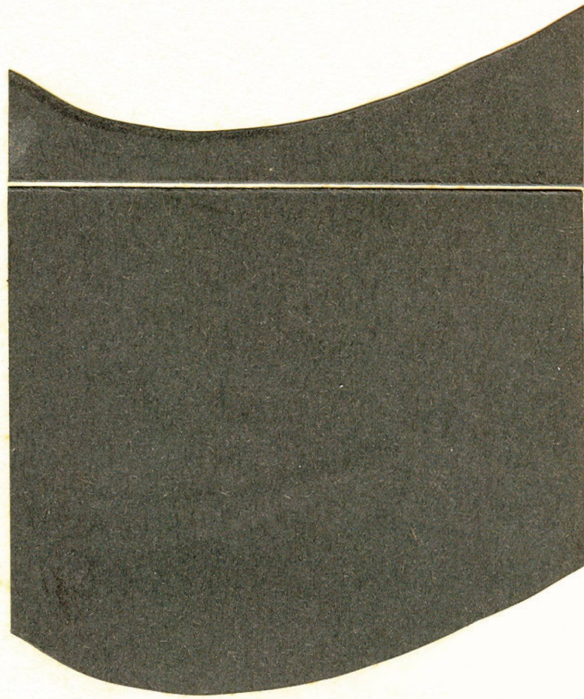
# DIAGONAL CERO



r. ramirez; j. sica, arq. 58 - 358 - la plata







collage / 1962 emigo

# DIAGONAL CERO

Revista Trimestral — Dirigida y diagramada por Edgardo Antonio Vigo. Redacción Calle 7 N° 546 - 2° E - La Plata ARGENTINA. Deseamos el canje con todas las publicaciones de tipo similar.

COLABORAN: Héctor Luis Arena - José Rodrigo Beloso.

# NUMERO UNO

# editorial

Estamos en la DIAGONAL CERO, en el centro de la cuestión, observando a nuestros observadores, atrayendo y dejándonos atraer.

Estamos en la DIAGONAL CERO, que no es estar ni ser centro. Somos contradictorios. Contradicción equivalente a libertad expresiva. Estamos en la DIAGONAL CERO de lo contemporáneo, estamos en una ciudad identificable y en un comienzo.

---

testimonios

**Macedonio Fernandez**

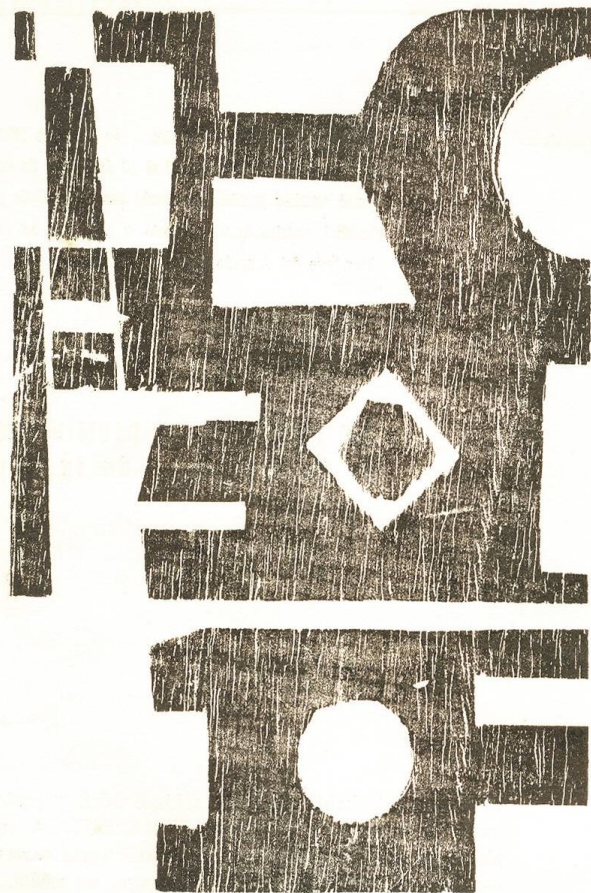
Nació en Buenos Aires el primero de junio de 1874 y falleció en esa misma Ciudad el 10 de febrero de 1952. Cursó estudios jurídicos, haciendo uso de su título profesional ocasionalmente. Siendo a principios del siglo Secretario del Juzgado Federal de Posadas.

## UN PACIENTE EN DISMINUCION de continuación de la nada

El señor GA había sido tan asiduo, dócil y prolongado paciente del DOCTOR TERAPEUTICA que ahora ya era solo un pie. Extirpados sucesivamente los dientes, las amígdalas, el estómago, un riñón, un pulmón, el bazo, el colon ahora llegaba el valet del señor GA a llamar al DOCTOR TERAPEUTICA para que atendiera el pie del señor GA, que lo mandaba llamar.

El DOCTOR TERAPEUTICA examinó detenidamente el pie, y " meneando con grave modo " la cabeza resolvió; " Hay demasiado pie; con razón se siente mal; le trazaré el corte necesario, a un cirujano " .





vigo

grabado en madera / 1962

desde Alemania Occidental

---

## IMAGENES DE EUROPA - Héctor Luis Arena - Heidelberg primavera 1962

En 1957, encontrándome en Holanda, escribí los siguientes párrafos iniciales de un trabajo sobre la pintura de Emilio Pettorutti:

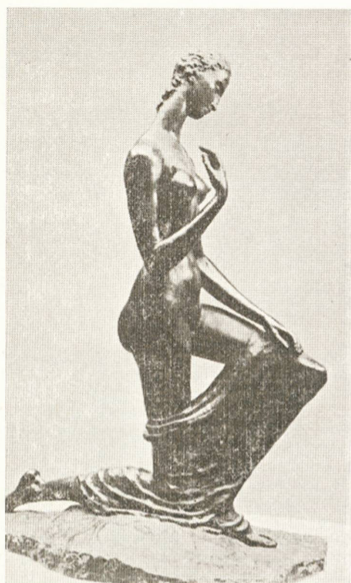
El americano que en plena juventud recorre durante meses y meses los principales centros artísticos de Europa para "reencontrarse" con las obras de los maestros del pasado y de las grandes figuras del presente, conocidas por reproducciones y films documentales, al mismo tiempo que es presa del deslumbramiento que provoca la contemplación de los auténticos tesoros acumulados en museos públicos y colecciones privadas, sufre el efecto deprimente que surge de la inevitable comparación con el exíguo acervo de su país. Y si bien la reflexión subsiguiente en torno de los motivos y circunstancias sosiegan luego el ánimo conturbado, no es menos cierto que queda siempre un amargo sedimento al considerar que la falta de museos bien provistos y de colecciones importantes conspira contra todo bien intencionado propósito de lograr una adecuada formación artística de las nuevas generaciones — (1)

Al volver a la Argentina, después de dos años de permanencia en Europa, al poco tiempo se me hizo más urgente aún la necesidad de volver a recorrer los museos, galerías y colecciones del Viejo Continente. El aislamiento de los artistas, estudiosos y profesores de bellas artes, su alejamiento de los grandes centros de producción y conservación de las obras significativas, constituye una rémora que impide una seria formación. Tanto para el artista como para el crítico y el investigador, además del contacto permanente por medio de los recursos técnicos de reproducción, es necesaria la frecuentación directa de las obras. Como las condiciones económicas de los estudiosos raras veces habilitan a éstos para efectuar viajes periódicos, se hace indispensable que el Estado trate de hallar una solución a este problema, que es mucho más importante de lo que vulgarmente se cree. Mientras en materia de cultura artística continuemos dando vueltas como mulas de noria dentro de nuestro circunscripto predio local, seguiremos siendo fundamentalmente "provincianos" en el concierto del mundo. Caben aquí las mismas reflexiones que Manuel Mujica Láinez confió a Francisco Luis Bernárdez referentes a la necesidad de superar la actitud nacionalista en materia literaria: "Para él, según me lo dicho más de una vez, semejante posición revela indigencia, limitación, que hay que remediar entregándose a los anchos vientos del mundo". — (2).

(1) — La lección de Pettorutti. Publicaciones del Museo Provincial de Bellas Artes de Córdoba "Emilio A. Caraffa".

(2) — "La Nación" de Buenos Aires, 17, 12, 1961

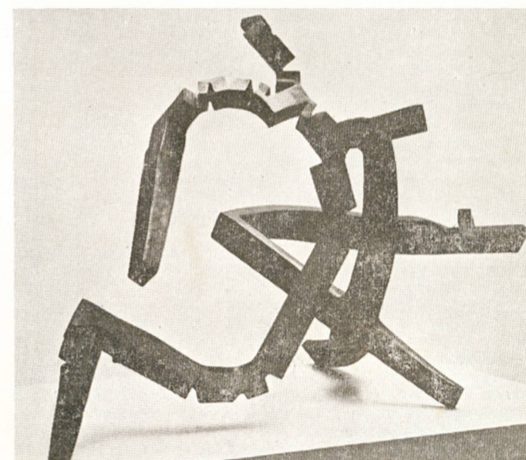




**wilhem lehbruck 1911**

Algunos acontecimientos halagüeños para nuestro "orgullo nacional" confirman las anteriores aseveraciones. ¿Qué artistas argentinos han obtenido recompensas consagratorias fuera de nuestras fronteras? Solamente aquellos pocos que, de una manera o de otra, consiguieron romper el cerco en que se halla confinada la mayoría. A este respecto constituyen ejemplos muy significativos los recientes premios conferidos a Pettorutti y a Alicia Penalba en sendos certámenes internacionales, si se tiene en cuenta que las obras premiadas fueron elaboradas en Europa, donde dichos artistas se hallan radicados.

Viajando a través de los diversos países del Viejo Continente el estudioso tiene oportunidad de ver y de sentir no sólo la obra "hecha y conservada" de los museos, sino también la obra "en marcha" de los talleres y galerías de vanguardia. Y de la comparación de lo "viejo" y lo "nuevo", de las obras de una escuela con las de otras de opuestas tendencias, de las corrientes renovadoras de un país con las de otros, etc., etc. va surgiendo la valoración exacta, la confirmación o la rectificación de juicios y opiniones, la modificación de criterios y puntos de vista. Y de esos contactos directos con obras y realizadores, de esas vivencias profundas, de esa experiencia



**Eduardo Chillida (español) "Dal Margine" 1958**

plural, se enriquece el panorama interior y se logra la plenitud del juicio en el crítico, la densidad del saber en el profesor, o la sugestión fecunda para el artista en formación.

El mejor museo imaginario es el de la propia mente, cuando está poblado de imágenes provenientes de la contemplación directa de la obra de arte. Y si este atesoramiento se efectúa con el hilo conductor de un meditado plan de acción y con el respaldo de serias lecturas previas y posteriores, los frutos no tardarán en proclamar la fecundidad de esta ordenada actividad.

Respondo con estas reflexiones a la gentil invitación de "DIAGONAL CERO" y, para acceder al amable requerimiento de elementos ilustrativos, las complemento con algunas muestras de las muchas y diversas imágenes atesoradas durante los cuatro años de mi permanencia en Europa.

"Concordancia armoniosa de voces contrapuestas" define el diccionario a la voz contrapunto. No sé si, escogiendo y reproduciendo adecuadamente algunas de estas fotografías, se logrará "ilustrar" el concepto medular de esta breve correspondencia: De la contemplación de las obras de arte de distintas épocas, de diversas tendencias y diferentes países, y de la ponderación de lo "viejo" y de lo "nuevo" surge el acorde pleno que será la dominante auténtica del futuro docente, del futuro crítico, del futuro creador.



Dans le futur, la transformation d'une expression purement plastique en réalité tangible remplacera l'oeuvre d'art. Il n'aura plus alors besoin de peintures et de sculptures, car on vivra dans l'Art meme.

MONDRIAN

# PERENNIDAD DEL CONSTRUCTIVISMO ARQUITECTURAL

José Rodrigo Bejoso

Bs. As. 1962

Desde que la especie humana poseyó suficiente poder de creación, el habitáculo donde se guarecía de las inclemencias de la naturaleza y de los ataques de las bestias se vio embellecido por imágenes provenientes de un mundo espiritual caótico donde lo mágico, lo religioso, lo estético pugnaban por manifestarse a través de expresiones plásticas casi siempre representativas de seres vivos.

A través de los milenios transcurridos desde aquel entonces, el proceso evolutivo transformó al hombre convirtiéndolo en el ser capaz de realizar las más profundas abstracciones, los más complicados cálculos algebraicos, las más finas expresiones estéticas.

Lógico es que su habitación sea reflejo del nivel alcanzado y que ella se vea en estos últimos tiempos sometida a proceso de transformación acorde con el ritmo de los descubrimientos e inventos que se suceden en forma vertiginosa.



**ARTE CONSTRUCTIVO ARQUITECTURAL** es un movimiento que en este momento intenta hacer real una antiquísima aspiración humana relacionada precisamente con la habitación del hombre, aspiración que en determinados momentos históricos llegó a un elevado grado de realización donde se ansiaba la total integración de las artes en el lugar destinado a vivienda, y que, como en el gótico por ejemplo, había logrado incorporar las formas escultóricas en columnas y ojivas, y el color en el polícromo estallido de los vitrales. **EL CONSTRUCTIVISMO ARQUITECTURAL** es un canto de confianza en el futuro, es profesión de fe en el triunfo de la lógica y el razonamiento ordenando el torrencioso correr de la intuición, en afán de aprovechamiento integral de todas las conquistas efectuadas por el hombre en los terrenos de la materia y del espíritu.

Es el hoy proyectándose hacia el mañana.

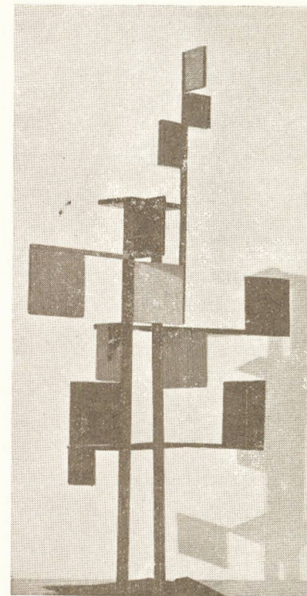
Es el intento donde las expresiones artísticas dejarán de ser piezas sueltas y desensambladas para integrarse en un conjunto homogéneo donde el hombre, al no percibir aspectos aislados de tales manifestaciones irá forjando una estética nueva.

**ARTE CONSTRUCTIVO ARQUITECTURAL** aspira en su esfuerzo a concluir con el duro y rígido cubo en que habitamos, con las piezas plásticas que hoy rompen los muros, con el color sin modulación y carente de sensibilidad que rodea nuestro diario vivir, con el combinado que se arrincona obligadamente en el living.

No es, como se cree, una nueva expresión del muralismo, ni es, como puede temerse, la subordinación de la pintura o la escultura a la arquitectura, sino una revalorización de cada una de ellas, la canalización de lo que sentimos bullir sin coraje de aflorar totalmente en las más avanzadas expresiones de la arquitectura contemporánea.

Las obras de los integrantes del Movimiento podrán, prima facie parecer no hallarse encuadradas dentro de las aspiraciones que se apuntan, pero a poco que se profundice en ellas se logrará penetrarlas y comprender que el fuerte espíritu que las anima lleva implícita la afirmación cabal de lo que se pretende.

**PRESTA SALVADOR**



Las actuales realizaciones, ejecutadas con un mismo punto de mira pero materializadas en forma individual son el punto de partida de un amplio camino a recorrer y durante el cuál necesariamente se logrará una total conexión expresiva, y donde el aporte de nuevas ideas que a no dudarse harán aquellos que interpretan y se identifiquen acercándose al movimiento, concluyan por dar término a la aspiración de hacer de la vivienda humana el sumun de la expresión artística.

Existen factores materiales que obligan al hombre actual a encarar el aspecto de su vivienda desde un ángulo totalmente distinto al que empleó hasta hoy, pues la obtención de nuevos materiales más livianos y sólidos que los empleados en la actualidad harán variar fundamentalmente las estructuras habitables.



Pléñese en primer término que la conquista de nuevos mundos es un hecho inmediato, un hecho que puede tardar, diez, veinte o cincuenta años en llevarse a efecto, pero que es ya inevitable.

Pléñese que para entonces el desarrollo de la industria plástica habrá permitido obtener el moldeo de esa materia tal como hoy se moldea el hormigón, obteniéndolo incombustible y atérmico. No se olvide tampoco que una losa de plástico del mismo espesor que una de cemento en un ambiente donde el peso gravitará en una forma extraordinariamente menor ha de permitir la ubicación de planos en el espacio con mínimos puntos de apoyo, permitiendo proyecciones insospechadas en el mismo.

Los científicos, aún teniendo en sus manos todas las posibilidades de realización no alcanzan a ver con claridad la transformación que ocurrirá en nuestro vivir durante la próxima centuria, y no alcanzan a verlo por el hecho de que los más extraordinarios descubrimientos van surgiendo entre sus manos a un ritmo que supera la propia imaginación.

En efecto, vivimos en un época en que las grandes noticias capaces de conmover al hombre no tienen a veces más vigencia que unas pocas horas, puesto que se ven continuamente desplazadas por otras de igual o superior envergadura, en que los inventos anulan día a día lo que hasta ayer nos parecía inmovible adquisición.

Seamos realistas, no es posible hoy mantener las artes encadenadas a prejuicios románticos e idealistas que impiden su desarrollo de acuerdo a las demás manifestaciones humanas, y démoste la ubicación que merecen y necesitan.

Con este punto de mira ARTE CONSTRUCTIVO ARQUITECTURAL adquiere perennidad de vigencia, puesto que su intención es un hoy hacia mañana con el anhelo de incorporar a su hacer todo aquello que aporte a la evolución integral de las artes, pues el espíritu que hoy le anima tendrá la perdurabilidad del hombre mismo ya que está directamente ligado a su propia vida.

# OBSERVADOR

La Plata

1962

edgardo antonio vigo



Tengo una preocupación constante. Nace del campo social y del artístico. He concebido una armonía de campos y como resultante: genérase el interés del observador por las obras de arte. En 1958 escribía en la desaparecida revista WC (nº 4, La Plata) entre una serie de tratamientos:

"Ya que los trabajadores/expresivos comprenden la etapa revolucionaria en sus trabajos, practique el público la revolución de la observación y de la comprensión, negando lo que no está avalado por este equilibrio de experiencia/explicación".

En 1961, y rondando idéntico tema en el diario "El Argentino" de La Plata (ver: columna "Artes Plásticas", 31, mes 12) manifestaba:

"(creo)... y los testimonios históricos así nos dicen, que antiguamente el público observador (pasivo) aceptaba o no una obra sin realizar una serie de elucubraciones mentales, las que justamente hacen perder un grado de dinámica-estructural que parte del

"campo del intelecto y que, por el contrario sí la gana el observador moderno (activo) nó solamente en la interpretación de los cuadros de su época sino de todos aquellos mensajes que han salido de épocas pretéritas".

Estas citas, testimonian hoy, mi interés no decrecido. Lógico es que, durante la madurez en años he concebido una mayor comprensión del problema, y sus apreciaciones sufrido paulatinos cambios que espero, redunden en beneficio para que mis palabras se aproximen a lo perfecto. No practico la demagogia. Sé que el plástico (encerrado), el crítico (en su poca profundidad plástica) han generado el corte comunicativo con la sociedad, más ésta tiene un alto porcentaje de culpabilidad.

Por no negar, el alto valor que desempeña en el arte, el público es que lo ataco como un elemento más que falla visiblemente. Es por ello que siempre he pensado en un mensaje lleno de voltaje "sugestivo", que a la postre permitan al observador (y nó el común mirador de cuadros) con entera libertad "re-crear" de acuerdo a una serie de conocimientos de tipo personal, todo lo que el plástico ha volcado en el momento de la "construcción" del trabajo observado. Y muchas veces, basado en esa libertad abordar a conclusiones formales y estéticas diferentes.

Lógico es pensar que no adquiere derecho alguno del usufructo de tan amplia mira, aquél que no pretenda entender todas las escalas históricas del

arte y por lo menos, ser materia moldeable como para dejarse guiar por entendidos, sin colocar esa barrera de contención a todo aprendizaje que es el "gusto particular". No por eso descarto su uso, más, para utilizarlo exijo un completo basamento sustentatorio de posiciones gustativas. Es por ello que provino la primera cita. Hablaba de la necesidad de explicación del plástico (dada la carencia absoluta de críticos de arte) de su trabajo. Pienso en una explicación formal, tocando a grandes rasgos su posición estética y su ubicación dentro de los "ismos" de las corrientes modernas. Quitando el abuso a una literatura pesada. Todo ello daría armas positivas al observador. Si, por el contrario se escuda el plástico detrás de una serie de negaciones destructivas sobre la ubicación social del personaje que le toca interpretar en esta "gran comedia", y guarda "su explicación pues para eso están los críticos" (posición que varía con desparpajo en cuanto deja andar su ego), o en el velo misterioso que presta lo instintivo, lo único que conseguiremos es ahondar más el corte comunicativo que hoy existe.

Voy más allá, y creo que ya no interesa el autor del trabajo plástico, sino este último. El interés primordial es el alimento espiritual que deja la observación del mismo. Y cuando más "sugerencias" posea mayor será la posterior libertad para re-crear.

Advierto a los plásticos que, como aceptan el cambio estético y formal en sus mensajes, deben aceptar el cambio que, paralelamente ha sufrido el observador.

La comprensión del arte, su comunicación no puede hacerse únicamente pensando en el observador, pero... tampoco debemos olvidar que éste no debe exigir quedarnos en lo tradicional pues, ese remanso de paz nos lleva a la inercia.

Ese mantenerse en lo tradicional surge justamente porque, son pocos los miradores de arte que llegan al grado de observador y entonces el plástico que vé, como uno de estos representantes del vulgo adquiere una mala reproducción o una mala tela pintada por standarizados pintores, amplía el por-



centaje y lo lleva a hacerlo común a toda la sociedad. Más, una defensa urgente cabe contra esta mala posición. No debemos olvidar que la cháchara extra-pictórica y el hermetismo de los grandes valores que abusan de tal práctica, envueltos en la posición analizada anteriormente, ha hecho caer a la sociedad bajo el imperio del "gusto personal". Gusto éste que ha cortado el "elevamiento estético".

Está en nosotros el deber de producir tal elevamiento.

¿COMO? De manera simple.

Una está dada. Remontémonos y releamos lo dicho a los plásticos, en lo referente a la necesidad de una explicación. Eso ayudará al encasillamiento rápido, al no-atardimiento de largas explicaciones literarias y permitirá al observador quitarse de en medio al autor de la obra, para ir poco a poco desarrollando esta de acuerdo a un campo, ya nó de "gusto personal" sino de "tipo personal".

El observador a su vez comprenderá que no debe exigirse para sí mismo lo que la plástica no le puede dar. El capricho encierra. La libertad de entendimiento, la libertad de beber en toda fuente da como resultado el "justo punto" de lo actual, perdiendo así el predominio de lo intuitivo.

Se me dirá que este factor es importante. Nunca he negado la participación de éste, lo ubiqué inclusive en el trabajo del plástico (es más, defendí la existencia del "hecho casual" en el quehacer de una obra y por ende de su difícil explicación racional), pero esa participación debe ajustarse estrictamente al tanto por ciento necesario, no poseerlo o exagerarlo hace bandear el trabajo del campo del arte y perderlo en otros laberintos de clasificación.

En cuanto al crítico. Preste ayuda al plástico y al observador en este terreno. Posiblemente su merma nos va indicando una rápida desaparición como tales (los dos terrenos extremos autor u observador, los va absorbiendo), sin embargo deben cumplir una última obra importante: servir de nexos en las iniciativas, criticando el trabajo del plástico cuando cae en el hermetismo de su propio ego y educando al "mirador" estética, formal e históricamente, para ascenderlo a "observador activo".



**Rubén Alberto Suarez**  
MARTILLERO

Dnal. 78 - 206                      26440

---

**Adhesión de "Pichón"**

---

**Juan F. G. Bianchi Lobato**  
ABOGADO

11 - 710                              31588

---

**Estudio: Mercader - Solari**

Amilcar A. Mercader  
Miguel A. Mercader  
Eduardo José Lazzari  
Agustín S. Solari

48 - 877 - p. 6º - Esc. 603/605  
T. E. 28964 - 42323 - La Plata

Montevideo 467 - p. 2º  
Teléfono 46 - 5947 - 5957  
Buenos Aires

**Néstor José Vigo**  
Vías Urinarias - CIRUJANO

43 - 426                              22069

---

**Librería "JURIDICA"**

COMPRA Y CANJE LIBROS

45 - 532                              41427

---

**Adhesión**

---

**Librería y Papelería**

**"AMEGHINO"**

55 esq. 4                              28295